#### Guatemala – Honduras







## L'APDM vous propose de participer

Du 15 au 25 novembre 2025 « au circuit 12 jours /10 nuits »

# Guatemala - Honduras

<u>Départ d'Angers</u> en autocar (place Sémard) pour l'aéroport de Paris Orly.

Vol de la Cie Ibéria « Paris Orly à Madrid » et « Madrid à Guatemala City »

### Circuit 12jours/10 nuits en pension complète (tarif groupe).

### Nombreuses visites prévues au programme ;

Visite des sites et des musées à Copan, Tikal, Guatemala City, etc. site archéologique Maya de Quirigua, rencontre avec les habitants et communauté, plantation de noix de macadamia, etc.

Guide Francophone dès l'aéroport de Guatemala City

#### Formalités et Santé

Passeport (validité 6 mois après la date du retour par sécurité)

Les frais pour la carte d'entrée au Honduras sont inclus (aucune démarche à effectuer)

Le vaccin hépatite A est conseillé mais est non obligatoire

Il est fortement déconseillé de boire « l'eau du robinet au cours de ce voyage ».

Alors « Êtes-vous en bonne forme physique ? »

## Date limite d'inscription: 18 avril 2025

Informations au **02 41 81 45 47** du lundi au jeudi de 13H30 à 16h30



### Fiche d'inscription

# Circuit Guatemala – Honduras Du 15 au 25 novembre 2025

Joindre la copie de votre/vos passeports

| Nom et prénom :  |   |  |  |  |
|--|---|--|--|--|
| TéléphoneMail  |   |  |  |  |
| Le tarif comprend ; Transfert au départ d'Angers à Paris, 4 Vo<br>Complète, nombreuses visites/excursions au programme, les<br>Nombre de participants :  |   |  |  |  |
| <ul> <li>Adhérent (pas de participation de l'Amicale)</li> </ul>   | 2 330 € x =   |  |  |  |
| <ul> <li>Conjoint ou extérieur</li> </ul>  | 2 330 € x =   |  |  |  |
| •  | 355 € X =   |  |  |  |
| Sup chambre individuelle   | 355 € X =<br>TOTAL  |  |  |  |
| <ul> <li>□ Versement unique</li> <li>□ Versement adhérent en 6 fois :</li> <li>□ Couple (Adhérent + Conjoint/Ext)</li> <li>□ Je souhaite partager ma chambre Twin : ○ oui</li> <li>□ Je souhaite une chambre individuelle à 355 € payable à</li> </ul> | 1 chèque de € 6 chèques de € 6 chèques de €                               |  |  |  |
| Ci-jointchèque(s) de<br>Les chèques (merci d'arrondir) seront mis à l'encaisse   | libellé(s) à l'ordre de <b>L'APDM</b><br>ment selon les dates suivantes : |  |  |  |
| 7 mai, 7 juin, 7 juillet, 7 août, 7 so   | eptembre, 7 octobre 2025  |  |  |  |
| Les chèques vacances seront acceptés sur dossi<br>selon les règles établies p  | . , ,   |  |  |  |
| Inscription avant le   | , ,   |  |  |  |

Le

L'APDM se réserve le droit de modifier, d'écourter, de proroger ou d'annuler l'activité sans que sa responsabilité puisse être engagée. Les prix, horaires, itinéraires mentionnés dans nos programmes peuvent être modifiés par suite de circonstances indépendantes de notre volonté.

APDM – Département de Maine-et-Loire – CS 94104 – 49941 Angers cedex 9 - apdm.maine-et-loire.fr



### L'Amicale vous propose

### Du 15 au 25 novembre 2025

## Circuit au Guatemala / Honduras 12 jours / 10 nuits

#### Avant votre départ « une réunion d'information » avec le voyagiste sera proposée

Quelques semaines avant votre départ, vous aurez une réunion d'information concernant le programme de votre voyage.

Le voyagiste « Voyages Plus » vous remettra une pochette avec vos documents de voyages, étiquette de bagages, etc.

L'APDM a reconduit sa confiance à « Voyages Plus » voyagiste qui a apporté entière satisfaction aux deux groupes en Octobre 2024 pour le circuit au Sri Lanka.





#### **VOTRE PLAN DE VOL:**

## Compagnie aérienne régulière IBERIA

Bagage en soute 23Kg /pers Bagage cabine 12Kg /pers

| Trajet ALLER 15 novembre 2025  | N° de vol | Départ | Arrivée | Temps de Vol |  |
|--------------------------------|-----------|--------|---------|--------------|--|
| Paris Orly / Madrid            | IB 584    | 07h25  | 09h30   | 2h05         |  |
| Madrid / Guatemala City        | IB 221    | 12h10  | 17h05   | 11h55        |  |
| Trajet RETOUR 25 novembre 2025 |           |        |         |              |  |
| Guatemala City / Madrid        | IB 222    | 18h35  | 14h25   | 12h50        |  |
| Madrid / Paris Orly            | IB 579    | 16h10  | 18h10   | 2h00         |  |

<sup>\*</sup> Horaires donnés à titre indicatif, sous réserve de modification de la part de la compagnie aérienne.

#### PROGRAMME DE VOYAGE AU GUATEMALA & HONDURAS

(Circuit de 12 jours de France à France)

#### GUATEMALA CITY / COPAN / RIO DULCE / LIVINGSTON / FLORES COBAN / CHICHICASTENANGO / PANAJACHEL / LAC ATITLAN ANTIGUA / GUATEMALA CITY



Rendez-vous des participants à Angers (Place Sémard) puis transfert vers l'aéroport d'Orly.

Assistance aux formalités d'enregistrement et **envol à destination Guatemala City par vols réguliers Ibéria,** via Madrid. Repas sur le vol et services à bord « Madrid à Guatemala City ».

Arrivée à Guatemala City. Accueil par notre représentant local et transfert à votre hôtel.

Installation dans vos chambres. **Dîner,** puis nuit à votre hôtel

<u>2<sup>ème</sup> JOUR</u> –
GUATEMALA CITY COPAN (HONDURAS) (5h00)

Petit déjeuner américain, puis départ par la route pour le Honduras.

Passage de la frontière entre le Guatemala et le Honduras.

Arrivée à Copan.

Déjeuner, puis visite de la zone archéologique de Copán.

C'est l'un des sites les plus étonnants d'Amérique Centrale, surnommé l'Alexandrie du monde Maya. Copán est le site où vous verrez le plus grand nombre de stèles et monuments sculptés, avec de somptueuses inscriptions hiéroglyphiques, qui en font l'un des centres d'art les plus féconds et les plus raffinés du monde Maya.

#### Visite du musée des sculptures.

Il abrite une reproduction grandeur nature de l'Édifice Rosalila. On y a également installé les originaux de plusieurs sculptures pour les protéger des intempéries. Il est considéré comme le plus beau musée archéologique du Guatemala

Dîner dans un restaurant typique hondurien, puis nuit à votre hôtel.



# 3ème JOUR – COPAN QUIRIGUA RIO DUCE LIVINGSTON RIO DULCE

Petit déjeuner à votre hôtel, puis départ pour la région du Rio Dulce au Guatemala.

#### Passage de la frontière entre le Guatemala et le Honduras

Arrêt en cours de route pour la visite du site de Quirigua.

Ce site vous surprendra par la finesse de ses stèles ouvragées, parmi lesquelles certaines atteignent plus de 10 mètres de hauteur. Les textes hiéroglyphiques n'ont pas encore livré leurs secrets.

Arrivée en fin de matinée.

Déjeuner crevettes dans un restaurant.avec spectacle de danse garifuna. Dégustation de la boisson locale « le Coco Loco »,

#### Visite de Livingston

L'endroit est aussi insolite que le nom. Petit port situé à l'embouchure du Rio Dulce, Livingston n'est accessible que par voie fluviale ou maritime. Ce qui a permis à ce village isolé du reste du pays de conserver ses coutumes.

Dans un pays de culture maya, on est surpris de retrouver une ambiance caraïbe, parmi des garifunas nonchalant esquissant des pas de danse reggae.

Descente en "lancha" (barque légère 8 personnes par bateau) des très belles gorges du Rio Dulce.

Arrêt-promenade dans la jungle où vous rencontrerez une communauté et visiterez une coopérative d'Indiens Q'echis.

#### Arrêt Baignade dans les sources d'eaux chaudes.

Arrivée à votre hôtel au bord du Rio Dulce et du castillo de San Felipe.

Installation dans vos chambres.

Dîner « tapado » puis nuit à votre hôtel.



## 4ème JOUR – RIO DULCE TIKAL FLORES

Petit déjeuner à votre hôtel, puis départ pour la région du Petén et le site de Tikal.

Arrivée en fin de matinée.

#### Déjeuner sous une palapa, puis départ pour la visite du site de Tikal.

Enclavé dans la forêt vierge, le site de Tikal s'étend sur 160 km². Sur cet ensemble, se regroupaient 45.000 habitants vivant de pêche, d'agriculture et de commerce.

Considéré comme l'un des plus beaux sites Maya d'Amérique Centrale, Tikal fut la plus grande métropole religieuse du monde Maya. Elle comprend 3000 constructions.

Installation dans vos chambres.

Dîner, puis nuit à votre hôtel.



Petit déjeuner à votre hôtel, puis départ pour la découverte des grottes de la Candelaria. Vous les rejoindrez à bord de pick-up à travers la jungle.

Le parc est formé par un complexe de grottes considérées dans la région comme étant le berceau spirituel de la civilisation maya. En cause : l'accès qu'elles donnent au cours d'eau souterrain qui, selon les croyances, mènerait les âmes en quête d'immortalité jusqu'aux confins de Xibalba. Entouré de collines, le site abrite huit grottes, chacune dotée de caractéristiques différentes. Au total, le système formé par ces tunnels immenses s'étend sur près de 80 kilomètres. On y nage dans des piscines d'eau cristalline taillées dans la roche, on explore des structures naturelles semblables à de véritables cathédrales, on observe des sculptures de stalactites et de stalagmites, on découvre des vestiges archéologiques et des autels auparavant utilisés par les Mayas...

Pour ceux qui le désirent, vous pourrez parcourir la rivière souterraine sur des grosses bouées à travers les grottes.

Déjeuner pique-nique sur place avec boissons incluses.

Continuation vers Coban.

Arrivée à Coban et visite de la Capitale de la région Q'eqchie.

Vous assisterez à un rite maya authentique avec un Chaman.

Installation dans vos chambres.

Dîner, puis nuit à votre hôtel.



## 6ème JOUR – COBAN USPANTAN CHICHICASTENANGO

Petit déjeuner à votre hôtel, puis départ la découverte d'une immense plantation de café, emblématique d'Amérique Latine.

Le Guatemala fait partie des 5 plus grands producteurs du monde, en concurrence avec le Brésil, le Mexique, le Vietnam et la Colombie.

Presque tous les grains de café guatémaltèques sont des Arabica. Les microclimats qui existent dans les régions de culture du café déterminent le parfum, l'arôme, l'acidité, le corps, et la saveur des grains guatémaltèques. La plantation est la première étape du processus de production du café. C'est le début d'un cycle naturel qui verra les graines devenir des plantes. La période de récolte arrive ensuite quand les cerises de café sont mures, elle s'étend de décembre à mars/avril. Le café guatémaltèque est récolté à la main pour sélectionner les bons fruits, qui ne doivent être ni verts ni trop mûrs.

Départ en mini-vans pour Chichicastenango.

Déjeuner en cours de route.

Arrêt en cours de route pour la visite du village Q'echis de San Miguel de Uspantan, niché dans une vallée entouré par la chaine montagneuse de los Cuchumatanes et Chama.

50 km à l'est de Nebaj, sur la route de Cobán, se tient San Miguel de Uspantan. Son nom vient du Náhuatl "Uzpantlán ", qui signifie "Lieu de murailles et du moineau doux ". C'est grâce aux guides et aux troupes auxiliaires de cette ethnie venue du Mexique que les conquistadors espagnols ont découvert le territoire, conquis au milieu du 16ème siècle. Pour la plupart encore non restaurées, les ruines mayas des ancêtres des Uspantecos s'échelonnent entre le Préclassique et l'avènement du royaume Gumarkaaj.

Arrivée en fin d'après-midi à Chichicastenango.

A Chichicastenango, la vie reste encore organisée selon les rites anciens ; les danses, notamment, en sont un précieux témoignage. Le nom de Chichicastenango signifie le lieu des "chichicaste", variété d'orties très urticantes.

Installation dans vos chambres. Dîner, puis nuit à votre hôtel.



# <u>7ème JOUR</u> – CHICHICASTENANGO PANACHEL

Petit déjeuner à votre hôtel, puis départ pour la découverte du célèbre marché de Chichicastenango et de l'église Santo Tomas.

Les Indiens viennent y vendre leurs trésors d'artisanat et le produit de leur agriculture. Vous pourrez y acheter des couvertures, des "huipils", des ceintures et sacs tissés des colliers de jadéite ou des bijoux d'argent, des articles de cuir ou des masques en bois, des coffrets peints ou encore de la poterie.

L'église de Santo Tomas est une construction blanchie à la chaux datant de 1540, dotée d'un autel de bois et d'argent, et rehaussée de quelques peintures et statues. Ce qui impressionne le plus, c'est la cérémonie sur le parvis de l'église, menée par le cofradia et le chuchkajau, les chamans autochtones, qui y brûlent de l'encens.

Découverte du surprenant cimetière de Chichicastenango, caché dans les pinèdes derrière le village.

Déjeuner champêtre chez l'habitant où on vous exercera à la préparation du maïs. On vous présentera les différentes danses de la région.

Départ pour Panajachel.

Arrivée à Panajachel. On vous présentera une vaste collection de costumes des différents villages indiens du lac Atitlan.

Installation dans vos chambres. Dîner, puis nuit à votre hôtel.

## 8ème JOUR – PANAJACHEL SOLOLA RESERVE NATURELLE DU LAC ATILAN PANAJACHEL

Petit déjeuner à votre hôtel, puis départ pour Solola pour la découverte de son très beau marché.

Solola est située sur une haute falaise à 2060 mètres d'altitude avec vue sur le lac Atitlan. La ville a été fondée par les Espagnols en 1547 et est aujourd'hui un des plus importants centres marchands. Les principales attractions de la ville sont ses marchés hebdomadaires, son église ainsi que le monument d'Amérique Centrale.

Le marché du vendredi matin est de loin le plus intéressant à visiter. Vous pourrez admirer les multiples couleurs des costumes locaux des différentes communautés de la ville. Dans ce marché, on trouve un peu de tout : des tissus aux fruits, légumes, fruits de mer et crustacés. Plusieurs produits artisanaux y sont également exposés, tels que les meubles en bois, la laine et le coton, les chandelles, etc.

Retour à Panajachel pour le déjeuner.

Départ vers la réserve naturelle « Atitlan », où l'on peut principalement observer des singes, des oiseaux, des papillons et des cascades, et faire une promenade sur des ponts suspendus au milieu de la forêt.

La réserve naturelle est située sur les rivages du Lac Atitlan à grande diversité biologique. Il a plus de 100 hectares (247 âcres) de forêt natale. Son but est la conservation du milieu naturel dans le Bassin du Lac Atitlan. Ce projet privé est une alternative économique et durable aux utilisations traditionnelles des terres et des ressources naturelles dans le secteur. Ses activités incluent déjà la plantation de plus de 190 000 arbres dans la vallée de San Buenaventura. La Réserve compte des sentiers d'interprétations, plantes médicinales, cafés antiques, arbres fruitiers, ponts de câbles, poste d'observation pour l'observation d'oiseaux, cascade de 23m de haut, singes araignées, coatis (coatimundi), et un sanctuaire de papillon avec un laboratoire. Le jardin d'herbe organique possède plus de 90 espèces d'herbes médicinales et aromatiques.

Dîner de spécialités de « Tamal de maïs » avec animation marimba, puis nuit à l'hôtel.



## 9ème JOUR – PANAJACHEL LAC ATITLAN PANAJACHEL ANTIGUA

Petit déjeuner à votre hôtel, puis départ pour le Lac Atitlan.

#### Promenade en bateau sur le lac et visite du village Tzutuhil de Santiago Atitlan.

Considéré comme l'un des plus beaux paysages du monde, le lac doit son existence à la présence de blocs recouverts de lave au fond d'une cuvette. Situé à 1.540 mètres d'altitude, il est dominé par trois volcans de plus de 3000 mètres d'altitude : Atitlan, Toliman et San Pedro.

#### Rencontre avec un responsable communautaire (rite païen, artisanat et peinture primitives).

Retour à Panajachel.

Déjeuner poisson au bord du lac, puis départ en tuk tuk pour la découverte du village de Santa Catarina de Palopo, magnifique village à flanc de colline.

#### Départ pour Antigua.

La ville d'Antigua a conservé le charme des cités coloniales et s'étend à 1.530 mètres d'altitude, entourée de plantations et de vergers dans un cadre cerné de volcans et de montagnes L'Unesco promut la ville au rang de "Patrimoine Mondial de l'Humanité" en raison de sa splendeur et de sa richesse culturelle. Toutes les maisons et les rues pavées ont été restaurées ; l'emploi de revêtements de couleur claire ainsi que de motifs de stuc entrelacés couvrent les façades des églises.

Installation dans vos chambres. Dîner, puis nuit à votre hôtel.



#### 10ème JOUR – ANTIGUA

Petit déjeuner américain, puis départ pour une journée consacrée à la visite d'Antigua et ses environs.

La Plaza de Armas, conserve tout son charme grâce à ses édifices coloniaux et son jardin.

Le Palais des Capitaines généraux du Guatemala, où les représentants des Rois d'Espagne résidèrent jusqu'en 1773.

Le couvent des Capucines est un ancien couvent fondé en 1736 par des religieuses de Madrid. Aujourd'hui il abrite un musée illustrant la vie religieuse de l'époque coloniale.

L'église de San Francisco: Les restaurations successivement entreprises au fil des époques lui ont conféré une certaine élégance. L'église de La Merced, autrefois annexée à un couvent, est l'un des monuments les plus importants de la ville. Reconstruite entre 1850 et 1855, de style baroque, sa façade est décorée de niches avec des statues et surmontée d'un majestueux dôme.

#### Visite d'une fabrique de jade.

#### Départ dans une « camioneta » pour la visite d'une plantation de noix de macadamia.

Déjeuner de spécialités en cours de visites : dégustation de plats régionaux dans un restaurant du centre ville.

Dîner avec animation Mariachis, dégustation de rhum, puis nuit à votre hôtel

11ème JOUR –

ANTIGUA GUATEMALA CITY MADRID

Petit déjeuner à votre hôtel, puis départ pour Guatemala City.

Départ pour un tour de ville de Guatemala City avec visite du centre historique (Palais National et Cathédrale).

Guatemala City située dans un site admirable à 1 500 mètres d'altitude, sur les rebords d'un plateau entaillé par des barrancos et ravins dans sa partie Nord, où se situent les vieux quartiers aux maisons basses d'architecture coloniale.

Déjeuner de spécialités de viandes guatémaltèques, en cours de visites.

Temps libre pour faire vos derniers achats.

Transfert à l'aéroport Guatemala City. Assistance aux formalités d'enregistrement, puis **envol à destination de Paris sur vols réguliers Iberia**, via Madrid. Repas (sauf Madrid / Paris), services et nuit à bord.



Petit déjeuner à bord.

Arrivée à Paris puis transfert retour en autocar vers Angers

13ème JOUR & JOURS SUIVANTS - De merveilleux souvenirs...

#### **INFORMATION IMPORTANTE:**

Le voyagiste déconseille fortement d'apporter pour ce circuit en particulier mais pour beaucoup de voyages des bijoux de valeurs et/ou sentimentaux.

Pour la sécurité de tous et de chacun, merci de rester avec le groupe lors des excursions. Si vous souhaitez profiter d'un moment libre pour vous écarter du groupe (visite supplémentaire, achat, etc.) il est recommandé de demander l'avis du guide National et de prévenir au minima la référente APDM.

## Ce circuit requiert une bonne forme physique!

SANTE ; le vaccin hépatite A est conseillé mais est non obligatoire.

## LISTE DES HÔTELS DE RÉFÉRENCE \*

| VILLES              | Hôtels de 1 <sup>ère</sup> Catégorie et de<br>1 <sup>ère</sup> Catégorie Supérieure | Hôtels de<br>1 <sup>ère</sup> Catégorie Supérieure |  |
|---------------------|---|--|--|
| GUATEMALA CITY      | Stofella 4* www.stofella.com  |  |  |
| COPAN<br>(Honduras) | Camino Maya 3* www.caminomayahotel.com  | Marina Copan 4* www.hotelmarinacopan.com           |  |
| RIO DULCE           | Banana Palms 4* www.bananapalmshotel.com  |  |  |
| FLORES              | Casona del Lago 4* www.casonadellagohotel-flores.com                                |  |  |
| COBAN               | Park Resort Hotel 3* www.parkhotelresort.com  |  |  |
| CHICHICASTENANGO    | Santo Tomas 4* www.parkhotelresort.com  |  |  |
| PANAJACHEL          | Riviera de Atitlan 3* www.larivieradeatitlan.com                                    | Porta del Lago 4* www.portahoteldellago.com        |  |
| ANTIGUA             | Naif Boutique Hotel 3* www.a-hotel.com  | Las Farolas 4* www.hotelasfarolas.com              |  |

<sup>\*</sup> Cette liste vous est communiquée à titre d'information et vous sera confirmée lors de la réservation.







## CIRCUIT 12 jours/10 nuits - départ d'Angers Guatemala Honduras Le prix comprend :

- . Le transport sur 4 vols réguliers Iberia.
- . Les taxes d'aéroport au départ de Paris
- . La surcharge carburant « YQ » au départ de Paris
- . Les taxes d'entrée et de sortie au Honduras
- . L'accueil à l'arrivée et l'assistance tout au long du circuit.
- . L'assistance de notre société à l'aéroport le jour du départ.
- . Le transfert en autocar Angers aéroport Paris Orly Angers
- . L'hébergement en chambres doubles en hôtels de 1ère Catégorie et 1ère Catégorie Supérieure.
- . Le port des bagages dans les aéroports et dans les hôtels (1 bagage par personne).
- . Un verre de bienvenue dans les hôtels.
- . La pension complète avec thé ou café telle qu'indiquée au programme dont :
- . Copan : déjeuner de spécialités honduriennes.
- . Rio Dulce: dîner tapado.
- . Rio Dulce: déjeuner crevettes avec animation garifuna.
- . Candelaria : déjeuner pique-nique avec boissons.
- . Chichicastenango: déjeuner chez l'habitant.

- . Panajachel : dîner «Tamal de maïs» avec marimbas.
- . Antigua: dîner avec animation mariachis.
- . Antigua : déjeuner dégustations plats régionaux.
- . Guatemala : déjeuner spécialités de viandes.
- . Les visites et excursions mentionnées au programme, en bus climatisé
- . Un guide accompagnateur francophone pendant tout le circuit.
- . Les droits d'entrées dans les parcs, les sites et monuments.
- . Copan : visite du site et du musée des sculptures.
- . Quirigua : site arquéologique.
- . Rio Dulce : balade en bateau, rencontre communauté. réserve.
- . Rio Dulce: baignade dans les sources d'eau chaude.
- . Livingston : visite de la ville.
- . Flores : visite du site de Tikal.
- . Candaloria : découverte des grottes en bouées.
- . Coban : tour de ville et rite avec un chaman.
- . San Miguel de Uspantan : village.

- . Chichicastenango: marché, église, cimetière, famille.
- . Lac Atitlan : marché et village de Solola.
- . Lac Atitlan: balade en ponts suspendus dans la
- . Lac Atitlan : rencontre communauté, bateau sur le lac.
- . Lac Atitlan: tuk tuk à Santa Catarina Palopo.
- . Antigua : ville, balade en calèche, fabrique de jade
- . Antigua: plantation de noix de macadamia.
- . Antigua: balade dans une "camioneta".
- . Guatemala City: palais national, cathédrale...
- . Les assurances assistance maladie rapatriement incluant la COVID 19 de AXA Assistance.
- . L'assurance annulation incluant la COVID 19 de Solucia
- . Une réunion d'information avant le départ.
- . Un carnet de voyage complet, par couple, incluant un mini-guide sur le Guatemala.

#### Le prix ne comprend pas :

Les boissons, les pourboires aux guides et chauffeurs et le supplément chambre individuelle (355 € par personne).